

مجلة الجمعية الإيرانية للغة العربية وآدابها، فصلية  
علمية محكمة، العدد الـ ٧٨، ربيع ١٤٠٥ هـ. ش،  
٢٠٢٦ م؛ صص ١٦٧-١٤١

## Elements of Female Identity in the Novel Who Inherits Paradise by Lutfiyya Al-Dulaimi According to Elaine Showalter's Feminist Theory

Article Type: Research

Hedieh Jahani<sup>1\*</sup>, Hamid Dadfar<sup>2</sup>

### Abstract

In feminist criticism, the issue of women and their position in society is foregrounded. The novel *Who Inherits Paradise* by the Iraqi writer Lutfiyya Al-Dulaimi reflects a critical perspective on the status of women in society and addresses concepts such as women's pursuit of an ideal society, their cultural challenges, and the dominance of the patriarchal system. This qualitative study, employing a descriptive-analytical method, examines the novel in light of Elaine Showalter's four approaches to feminist criticism: the biological, psychological, linguistic, and cultural approaches. The study seeks to answer the question of how the author reflects feminine elements in her work. In the biological dimension, Al-Dulaimi addresses issues such as the female body, childbirth, and motherhood. In the psychological dimension, she explores concerns and constraints, sleep, and behavioral contradictions. Through the use of distinctive linguistic features and the portrayal of women's issues, as well as cultural problems such as trafficking in women and physical abuse, the author has created an impactful and meaningful work. The findings indicate that Al-Dulaimi effectively employs linguistic techniques to foreground women's identity while considering their social and cultural concerns—an aspect that appears with high frequency in the novel. The components of Showalter's model confirm the feminine nature of the work. Through a distinctly feminine language, the author expresses profound and significant concerns and examines women's issues from biological, psychological, and cultural perspectives.

**Keywords:** Elaine Showalter, feminist criticism, *Who Inherits Paradise*, Latfiyya Al-Dulaimi.

---

1. Corresponding author: PhD in Arabic Language and Literature, Razi University – Lecturer, Department of Arabic, Razi University, Kermanshah, Iran; <https://orcid.org/0009-0002-1086-0322> . E-mail: [hediehjahani@yahoo.com](mailto:hediehjahani@yahoo.com)

2. Hamid Dadfar Departemet of law, Da.C., Islamic Azad University, Damghan, ran [hamid.dadfar@iau.ac.ir](mailto:hamid.dadfar@iau.ac.ir). <https://orcid.org/0000-0002-7077-2108>.

## 1. Introduction

Feminist literary criticism seeks to examine the representation of women and the construction of female identity within literary texts, particularly in relation to patriarchal social structures. Emerging prominently during the second wave of feminism, this critical approach moved beyond merely evaluating female characters to interrogating the cultural, linguistic, psychological, and biological frameworks that shape women's experiences in literature.

Lutfiyya Al-Dulaimi's novel *Who Inherits Paradise* presents a profound narrative centered on the struggle for freedom, identity, and justice within a utopian community established as an escape from political, social, and religious oppression. Beneath its apparent utopian structure, the novel reveals deep cultural contradictions and reproduces forms of patriarchal dominance that continue to affect women's bodies, voices, and destinies.

This study analyzes the novel through Elaine Showalter's four-dimensional model of feminist criticism—biological, psychological, linguistic, and cultural. Rather than treating these dimensions as isolated categories, the research adopts an integrative analytical perspective, demonstrating how they interact to construct what may be termed a "resistant female identity." The study aims to determine how Al-Dulaimi articulates feminine identity through narrative strategies and whether the novel succeeds in embodying the principles of feminist writing.

### Research Questions

This research seeks to answer the following questions:

1. How does the novelist develop and represent feminine elements within the narrative structure of *Who Inherits Paradise*?
2. Which of Elaine Showalter's four feminist dimensions (biological, psychological, linguistic, or cultural) is most prominently manifested in the novel?
3. How do these dimensions interact to shape a coherent model of female identity within the text?

## 2. Theoretical foundations of research

The theoretical framework of this study is grounded in Elaine Showalter's feminist critical model, particularly as articulated in *Feminist Criticism in the Wilderness* (1981). Showalter proposes a shift from analyzing women as objects in male-authored texts toward

constructing a gynocritical framework focused on women's writing itself. Her model identifies four interrelated approaches:

**The Biological Approach:** Examines representations of the female body and its social meanings, including motherhood, childbirth, sexuality, and bodily suffering. It explores how biological experiences shape feminine consciousness.

**The Psychological Approach:** Investigates internal conflicts, anxieties, dreams, contradictions, and emotional complexities that influence female subjectivity and literary expression.

**The Linguistic Approach:** Analyzes whether women develop a distinctive language or discourse capable of expressing female experience beyond patriarchal linguistic constraints. It focuses on metaphor, imagery, lexical choices, and narrative tone.

**The Cultural Approach:** Studies how social structures, traditions, myths, and power systems influence women's lives and identities, highlighting mechanisms such as violence, commodification, and institutional oppression.

This study applies these four dimensions simultaneously in order to move beyond descriptive analysis toward a synthetic interpretation of how female identity is constructed and resisted within the novel.

### 3. Methodology

This research adopts a qualitative descriptive-analytical method. The novel was carefully read and systematically examined according to Showalter's four-dimensional framework. The methodological steps included: Close reading of the first fifty pages through random sampling, followed by full-text verification. Extraction of textual examples corresponding to each of the four dimensions.

Classification and thematic categorization of examples. Quantitative content analysis to determine the frequency and distribution of each dimension. Interpretative analysis to explain how these dimensions contribute to constructing feminine identity. The statistical findings indicate the following distribution:

Linguistic dimension: 50 examples

Psychological dimension: 26 examples

Biological dimension: 19 examples

Cultural dimension: 18 examples

Although quantitative frequency does not alone determine significance, it provides insight into the author's primary narrative emphasis.

#### 4. Results

The analysis demonstrates that Lutfiyya Al-Dulaimi successfully embodies the core principles of feminist writing through the integration of Showalter's four dimensions.

##### 1. Linguistic Dimension (Most Frequent – ٥٠ Instances)

The linguistic/lexical dimension is the most prominent in the novel. Al-Dulaimi employs rich imagery, metaphor, color symbolism, and sensory detail to create a distinctly feminine narrative voice. Language becomes a site of resistance, transforming silence into articulation and reclaiming expressive space within a patriarchal symbolic order. The frequent use of color imagery, bodily metaphors, and emotional nuance reflects a conscious reshaping of narrative discourse from a feminine perspective.

##### 2. Psychological Dimension (٢٦ Instances)

The psychological dimension reveals deep internal conflicts, anxieties about loss, fear of betrayal, dream sequences, and emotional dualities. Female characters—particularly Muzayna—experience tension between hope and despair, freedom and fear. Dreams function as manifestations of the unconscious and as symbolic spaces for resistance. This dimension serves as a bridge connecting bodily experience with cultural constraints.

##### 3. Biological Dimension (١٩ Instances)

The biological dimension highlights themes of pregnancy, childbirth, breastfeeding, bodily pain, and physical endurance. The female body is not presented merely as a biological entity but as a conscious center of experience and identity formation. Through these representations, Al-Dulaimi elevates the female body from silence to expression, integrating physical experience into the broader narrative of resistance.

##### 4. Cultural Dimension (١٨ Instances)

Although numerically the least frequent, the cultural dimension is structurally significant. The novel exposes patriarchal violence, sexual exploitation, betrayal, and systemic injustice. The utopian fortress ultimately reproduces hierarchical power relations, revealing that patriarchal logic persists even in alternative social models. Cultural memory, myths, and oral storytelling (e.g., figures like Malika) function as counter-narratives resisting institutional authority.

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي  
وفق نظرية إيلين شوالتر النسوية  
نوع المقالة: أصلية

هديه جهاني<sup>١</sup>، حميد دادفر<sup>٢</sup>

١. دكتوراه في اللغة العربية وآدابها، جامعة الرازي - محاضر في قسم اللغة العربية، جامعة الرازي

٢. قسم القانون، فرع دامغان، جامعة آزاد الإسلامية، دامغان، إيران

تاريخ قبول البحث: ١٤٠٤/٠٩/١٧

تاريخ استلام البحث: ١٤٠٤/٠٣/٢١

الملخص

انطلاقاً من النقد النسوي، وبالتركيز على رواية "من يرث الفردوس" للطفية الدليمي، تبحث هذه المقالة في كيفية انعكاس وتمثيل عناصر الهوية الأنثوية وجهود النساء في مواجهة النظام الأبوي. وتتمثل الإشكالية الرئيسية للدراسة في كيفية تمكّن الكاتبة من إبراز الأبعاد الأربعة للهوية الأنثوية (النفسية، واللغوية، والبيولوجية، والثقافية) استناداً إلى نظرية إيلين شوالتر النسوية، مع نقد وتحدي الهيمنة الثقافية للنظام الأبوي في المجتمع العراقي في الوقت نفسه. يهدف هذا البحث إلى تحليل أبعاد الهوية الأنثوية في الرواية المذكورة واستكشاف عمقها واتساعها، وتحديد مدى نجاح الكاتبة في توظيف اللغة والسرد الأنثوي ل طرح القضايا وخلق سياق للتغيير الاجتماعي بما يتماشى مع أهداف النسوية. أُجري هذا البحث بمنهج نوعي-وصفي-تحليلي. في هذا الصدد، تمت قراءة نص الرواية بعناية وتفسيره واستنتاجه، وتضمنت أدوات التحليل الرئيسية مراجعة تفصيلية للمحتوى وتصنيفاً للمواضيع في كل من الأبعاد الأربعة لنظرية شوالتر. كما تم استخدام تحليل المحتوى الإحصائي لتحديد تكرار وأهمية كل من هذه الأبعاد في معالجة الهوية الأنثوية. تُظهر نتائج التحليل أن لطفية الدليمي حققت بنجاح أهداف الكتابة النسوية وعكست الأبعاد الأربعة للهوية الأنثوية (النفسية واللغوية والبيولوجية والثقافية) بوضوح وعمق في روايتها. يشير البعد اللغوي / المعجمي مع ٥٠ مثلاً، باعتباره البعد الأكثر استخداماً، إلى قدرة المؤلف على استخدام الاستعارات والتشبيهات والأوصاف الأنثوية الغنية لمعالجة اهتمامات المرأة وقضاياها الاجتماعية والثقافية. يتعامل البعد النفسي مع ٢٦ مثلاً، ويتعامل مع مخاوف المرأة ورغباتها وصراعاتها الداخلية. يشير البعد البيولوجي والثقافي، بتسعة عشر وثمانية عشر مثلاً لكل منهما على التوالي، إلى قضايا المرأة الجسدية والبيولوجية، بالإضافة إلى الآثار العميقة للثقافة والتقاليد على هويتها ومصيرها (بما في ذلك فئات مثل الاتجار بالنساء والإصابات الجسدية). تُظهر هذه الإحصائية أن التركيز على البعد الثقافي والنفسي في هذه الرواية أبرز من الأبعاد الأخرى، وقد نجحت الكاتبة، باستخدام لغة أنثوية

خالصة، في خلق عمل نسوي يتناول قضايا المرأة العالمية خارج المجتمع العراقي، ويشجع القارئ على التفكير والعمل لحل هذه المشكلات.

**الكلمات الدلالية:** إيلين شوالتر، النقد النسوي، من يرث الفردوس، لطفية الدليمي.

## ١. المقدمة

يركز النقد النسوي على تحديات المرأة وهومها لدراسة مكانتها في المجتمع وحقوقها. هذا النهج، مع تنامي فهم اختلال توازن القوة وآثاره السلبية على المرأة، لا سيما في البعدين الجندي والثقافي، يستلزم إعادة قراءة الأعمال الأدبية من منظور أنثوي. في هذا الصدد، تُقدم رواية "من يرث الفردوس" للطفية الدليمي، من خلال تعمقها في هوم أنثوية عميقة، بما في ذلك البحث عن فضاء آمن وطوباوي للعيش بعيداً عن التهديدات الخارجية، منصة مناسبة للتحليل النسوي. تستكشف الرواية قضايا المرأة وتحدياتها من أبعاد مختلفة، لا سيما النفسية واللغوية/المعجمية والبيولوجية والثقافية. يسعى هذا البحث، بالاعتماد على نظرية إيلين شوالتر في مجال النقد النسوي، إلى شرح مكونات الهوية الأنثوية في هذه الرواية وكيفية تجلي اللغة الأنثوية في نثرها، بهدف توفير فهم أعمق لوضع المرأة وحقوقها في المجتمع، والمساهمة في رفع مستوى الوعي العام في هذا المجال.

## أسئلة البحث

وبناء على ما تقدم فإننا نسعى من خلال إجراء هذا البحث إلى الإجابة على أسئلة التالية:

١. كيف قامت الرواية بتطوير العناصر النسوية في سياق أفكارها؟
٢. أي من النظريات الأربع التي طرحتها إيلين شوالتر يلعب دوراً أكثر بروزاً في هذه الرواية؟

## خلفية البحث

لقد أُجريت بالفعل دراسات عديدة في مجال النقد النسوي للأدب العربي الحديث، مستندةً إلى نظريات نقدية مختلفة. ويُستعرض فيما يلي أبرز هذه الدراسات التي استخدمت نظريات نسوية مقارنة، مع التركيز على أوجه الاختلاف بينها وبين الدراسة الحالية:

١. دراسة صادقي وجهاني (١٤٠٣ هـ.ش): أجرت شيوا صادقي وهدية جهاني دراسة مقارنة بعنوان: «الخصائص الأنثوية في روايتي "كلى در شوره" زار" و"الأسود يليق بك"» (دراسة مقارنة على أساس نظرية إيلين شوالتر)، نُشرت في مجلة "الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها".

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

اعتمدت الدراسة على النموذج الرباعي (التحليل النفسي، اللغوي، البيولوجي، الثقافي) لنظرية شوالتر. ويبرز الفرق الجوهرية بينها وبين البحث الحالي في اختلاف المادة الأدبية المدروسة؛ حيث يركز البحث الحالي على رواية لطفية الدليمي.

٢. دراسة غلامي وآخرون (١٤٠١ هـ.ش): ناقش غلامي وزملاؤه القراءة النسوية لأربع روايات لكاتبات جزائريات وفق نظرية شوالتر في النقد الظرفي (المراحل الثلاث). وخلصت الدراسة إلى أن معظم الكاتبات لم ينجحن في تحقيق الهوية الفردية للمرأة إلا الكاتبة أحلام مستغانمي. يكمن الاختلاف هنا في نوعية نظرية شوالتر المستخدمة (المراحل الثلاث مقابل الأبعاد الأربعة) وفي اختلاف السياق الجغرافي والمؤلفين قيد الدراسة.

٣. دراسة عليمي وآخرون (٢٠١٨م): درس عليمي وزملاؤه عملي "سووشون" لسيمين دانشوار و"أطفئ الأنوار" لرويا بيرزاد، باستخدام النهج الرباعي لشوالتر لتحليل المكونات الاجتماعية الأنثوية. يتمثل الاختلاف الرئيسي بينها وبين البحث الحالي في اختلاف الأعمال الأدبية والفترة الزمنية والسياق الثقافي (إيران/فلسطين مقابل العراق).

٤. دراسة طلائي (٢٠١٨م): حللت طلائي روايتي "زمان نكرة" و"فتاة بحر كابول" استناداً إلى المناهج النقدية الأربعة لشوالتر، بهدف تحليل انعكاس معاناة المرأة الأفغانية. يكمن الفرق مع الدراسة الحالية في اختلاف الموضوع والمجتمع قيد الدراسة (أفغانستان مقابل العراق).

٥. دراسة مختاري (٢٠١٧م): قامت مختاري بدراسة زمن سبتر من منظور نسوي، وقارنت مفاهيم الرواية بالنموذج الرباعي لشوالتر (النفسي، اللغوي، البيولوجي، الثقافي). يُظهر هذا البحث أن الكتابة النسائية في تلك الفترة اعتمدت على النموذج الرباعي لشوالتر، والفرق هنا هو في المادة الأدبية المدروسة.

٦. دراسة تيري تجهياني (٢٠١٤م): قدمت تيري تجهياني نقداً نسوياً لرواية "بنات الرياض" لرجاء الصانع. اكتفى التحليل بوصف قضايا المرأة في مجتمع الرواية، مع إشارة طفيفة إلى لغة المؤلفة (مقارنة بالتركيز العميق على البعد اللغوي في البحث الحالي).

على الرغم من توفر الدراسات التي وظفت نظرية شوالتر في سياقات أدبية مختلفة، لم يُجرَ أي بحث حتى الآن يتناول بشكل خاص سردية رواية «من يرث الفردوس» للطفية الدليمي اعتماداً على الأبعاد الأربعة لنظرية شوالتر. ونظراً لاستمرارية تداول قضايا المرأة واهتماماتها في النقد النسوي،

تهدف هذه الدراسة إلى سد هذه الفجوة، حيث يُعد الأدب أداة للتعبير عن الواقع الاجتماعي، ومن الضروري إبراز مشاكل المرأة كجزء أصيل من هذا الواقع واتخاذ الخطوات اللازمة لرفع مستوى الوعي حولها.

### نظرية إيلين شوالتر والنقد النسوي

يُعتبر النقد النسوي أحد أبرز التيارات النقدية التي ظهرت من رحم الموجة الثانية للحركة النسوية في الستينيات من القرن الماضي. لم يقتصر هذا النقد على مجرد تقييم الأعمال الأدبية من منظور نسائي، بل كان مشروعاً أيديولوجياً يهدف إلى تفكيك البنى الثقافية والمجتمعية الذكورية التي هيمنت على إنتاج المعرفة والأدب. كان الهدف الأساسي هو "انتقاد المجتمع الأبوي والأدب الذكوري" والسعي لـ "الكشف عن هياكل السلطة القائمة على النوع الاجتماعي (بايناندي، ٢٠٠٣: ١٠٦). وقد تضمن هذا النقد في بداياته جهوداً مكثفة لتصحيح الرؤى المشوهة عن المرأة ومكافحة الأنماط العدائية مثل "كراهية النساء" (Tyson، ٢٠١٢: ١٨٠).

**تطور النقد النسوي ونموذج شوالتر:** شهد النقد النسوي تطوراً ملحوظاً، حيث انتقل من التركيز على "صورة المرأة في الأدب" الذي كان لا يزال أسير الرؤية الذكورية إلى تأسيس "نقد نسائي" يركز على النص النسائي ذاته. وفي هذا التحول النوعي، تبرز إيلين شوالتر كواحدة من أهم المنظرات لهذا المسار الجديد، الذي أسمته النقد النسائي

في كتابها الرائد *أدبهن الخاص: الروايات البريطانية من برونتي إلى ليسينج* (Showalter، ١٨٧-١٨٦: ١٩٨١)، تقترح شوالتر نموذجاً منهجياً لدراسة الأدب المكتوب بواسطة النساء، يهدف إلى تجاوز نقد الأعمال من منظور النقد الذكوري. ترى شوالتر أن دراسة هذا الأدب يجب أن تركز على أربعة محاور (أبعاد) رئيسية مترابطة، تشكل إطاراً شاملاً لتحليل الهوية الأنثوية في النص الأدبي:

١. النهج البيولوجي: يعالج هذا البعد العلاقة بين صورة جسد الأنثى والوقائع الاجتماعية والثقافية التي تحيط بها. يركز التحليل هنا على كيفية تمثيل الجسد الأنثوي (بما يشمل الأمومة، البلوغ، الشيخوخة) وكيف تتفاعل هذه التمثيلات مع العادات والتقاليد المفروضة اجتماعياً على المرأة.
٢. النهج اللغوي: يتناول هذا البعد مسألة الاختلاف اللغوي بين الكتابة النسائية والكتابة الذكورية. يطرح السؤال المحوري: هل تستطيع الكاتبات تطوير «لغتهن الخاصة» للتعبير عن تجاربهن الحقيقية

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

بعيداً عن قيود اللغة الأبوية؟ ونظراً لأهمية هذا الجانب في دراستنا الحالية، يتركز التحليل ضمن هذا الإطار تحديداً على جوانب المفردات وأساليب التعبير التي تعكس وعياً لغوياً أنثوياً (محمدي أصل، ٢٠٠٩: ١٣).

٣. المنهج النفسي: يسعى هذا المنظور إلى تحليل التشوهات العقلية والخصائص النفسية التي تؤثر في تشكيل الأعمال الأدبية النسائية. يتضمن ذلك استكشاف الصراعات الداخلية، والقلق الأنثوي، وتأثير الرؤية النفسية للمرأة المبدعة على محتوى وأسلوب العمل (شوالتر، ١٩٨١: ١٨٩).

٤. النهج الثقافي: يُعد هذا البعد بمثابة نقد اجتماعي تطبيقي. فهو يدرس كيف يشكل المجتمع والبيئة الثقافية أنشطة المرأة، وكيف تُصوّر هذه المرأة وتعامل ضمن هذا النسق الاجتماعي. إنه تحليل للعلاقة المتبادلة بين النص والواقع الثقافي الذي أنتجه. بهذا التوسع، تصبح نظرية شوالتر أداة تحليلية متكاملة وليست مجرد قائمة من التصنيفات، مما يعزز من أصالة الإطار النظري في بحثكم.

إن الأهمية المحورية لنموذج شوالتر في سياق هذه الدراسة لا تكمن في تصنيف الأعمال، بل في إمكانية تجاوز الرؤية الأحادية للصورة الأنثوية. فمن خلال تطبيق الأبعاد الأربعة بشكل متزامن، تنتقل من مجرد وصف للمحتوى إلى «تحليل تركيبى» يفكك كيف تتفاعل المكونات النفسية والبيولوجية مع القيود اللغوية والثقافية لتشكيل «الهوية الأنثوية المقاومة» في النص. إن التركيز على البعد اللغوي، كما أظهرته النتائج المبدئية، هو اعتراف ضمني بأن التحرر الأدبي يبدأ بالقدرة على «استعادة الفضاء السيميائي» الذي حُرمت منه المرأة، مما يجعل نظرية شوالتر جسراً منهجياً بين النقد النظري والتطبيق التحليلي المباشر للمادة الروائية المدروسة.

#### ملخص الرواية «من يرث الفردوس»

في رواية من يرث الفردوس، ثمة حصن أثري مهجور ينطوي على أسرار ومفاجآت يلاحقها عاشقان ويكشفان غموض الأحداث والأسرار الخفية، فقد تشكّل في الحصن النائي منذ ثلاثين عاماً مجتمع عشوائي قوامه نساء ورجال فُروا من مدنهم لأسباب تتعلّق بالضغوط الاجتماعية والسياسية والدينية للبحث عن حريتهم في العيش والعشق والفكر والفن. ويقيم العشاق والشعراء الهاربون ما حسبه فردوساً يوتوبياً يعتمد اقتصاداً بدائياً وأسلوب عيش متّسم بالزهد ويجري تقسيم العمل فيه حسب التكوين البيولوجي للأفراد، من دون الاعتداد بالأبعاد الثقافية التي اكتسبتها الإنسانية عبر العصور ممّا أنتج مجتمعاً تغلي فيه الصراعات الثقافية المختزنة في الذاكرة، تحت سكونه

الخادع وأسراهِ، ويتوهم القائمون على إدارة الحصن أنهم حققوا العدالة وهي في الحق عدالة زائفة مسخت الفرد وحوّلته إلى نبرة واهنة في النشيد الجمعي وأهملت أشواق الروح وصادرت خصوصية الحب وسحّرت الفن تسخيراً ذرائعياً فظلاً، لتتفجّر التناقضات التي حملها الرجال والنساء من مجتمعاتهم السابقة عندما يتسلّل نظام السوق ويخترق منظومة الحصن فتجري أحداث متلاحقة وتتكشّف الأسرار والألغاز التي يُصدم الكثيرون لدى افتضاحها» (الدليمي، ٢٠١٤: الغلاف الخلفي).

#### دراسة النمط الرباعي في الرواية «من يرث الفردوس»

تم تحليل وفحص المفاهيم المنعكسة في رواية «من يرث الفردوس» على أساس النهج الرباعي لسوالتر على النحو التالي. في هذا الجزء من البحث، وبعد تحديد العينات المطلوبة لكل قسم، سنورد إحصائية من الكتاب في هذا المجال. وقد اعتمدنا أسلوب العينة العشوائية من الصفحات الخمسين الأولى من القصة، وبعد استخراج العينات المطلوبة، بيّنا في جدول مدى استخدام المؤلف لكل من هذه الأبعاد الأربعة:

#### النهج البيولوجي (الحمل، الولادة، الرضاعة الطبيعية)

تدرس سوالتر في هذا النهج العلاقة بين جسد الأنثى والأحداث الاجتماعية وعادات المجتمع. (Robbins، ٢٠٠٩: ١٢٧). إحدى القدرات البيولوجية للمرأة هي الخصوبة والتكاثر. قدرة المرأة على الإنجاب والتكاثر بالغة الأهمية، وهي مرتبطة بمفهوم الأمومة. في رواية «من يرث الفردوس» للطفية الدليمي، تشير الكاتبة إلى مفهوم الحمل:

هربت «مزينة» مع «سحبان»، الذي يعشقها. خلال هذه الفترة، تتذكر ذكريات طفولتها وكلمات والدتها التي قالت لها إن المرأة هي كيانها الكامل هو الأُم، وتصف هذه الحادثة لسبحان: «قالت الأُم من غير هذا الأُم لا تصيرين امرأة، المرأة بالأُم تلد وبالأُم تكبر وبالأُم تدور عليها الشهور، بالأُم تنام و به تصحو وعلى رجفته تموت...

ألا شيء غير الأُم يا أمي؟

بلى بين الأُم والأُم أفراح قصيرة، بلى، غير الأُم أشياء كثيرة لا تحصى ستعرفينها عندما تكبرين... مرت بأصابعها على صدرها، قالت الأُم محذرة» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٢).

في هذه الجملة، يُشير الكاتب إلى البعد البيولوجي للحمل لدى المرأة بكلمة «حامل». ويتسلطه الضوء على مسألة الحمل، يُحاول الكشف بطريقة ما عن الأبعاد البيولوجية المختلفة والمهمة للمرأة.

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

هناك الكثير من الحديث عن ولادة النساء وولادتهن في هذه الرواية. على سبيل المثال، عندما يتحدث «اياس» مع سحبان عن كيفية بناء هذه المدينة «فردوس»، فإنه يتحدث عن ولادة النساء وولادتهن في تلك المدينة:

«وبعد يومين ولدت زوجتي صبياً، ولم يمض شهر حتى ولدت السيدة الأخرى بنتا ووفد علينا في ذلك الصيف ثلاثة أزواج وأصبحنا ذوي خبرة في إقامة حفلات الزفاف وفي الربيع التالي جاءنا رجل وامرأة آخران وكان صديقي المقيم في قرية "آدم" يتسقط أخبار المضطهدين أو الذين يقع عليهم ظلم لا سبيل إلى رده

ويتجول في البلاد متنقلاً بين مدرارة ومهيف والنادرة ومليلة وآدم يدل العشاق على سبل الخلاص والهرب، ويوصلهم إلى "أم دفار" ويعود... وكان يعرف في أوساط الشباب بأنه شفيح الحمين في جميع المقاطعات لأنه نذر نفسه لخدمة الحمين ما استطاع إلى ذلك سبيلاً بعد أن فقد حبيبته في حادث انفجار خلال الحرب، ولم يتخذ له حبيبة أو زوجة من بعدها.

وفي السنة التالية ولد في الحصن أربعة أطفال والسنة التي تلتها خمسة بينهم ابني الثاني (شجاع)» (الدليمي، ٢٠١٤: ١١٩)

كما هو واضح، تم استخدام كلمة «الولادة» عدة مرات في هذا القسم، مما يمكن اعتباره مثلاً جيداً للقضايا الفسيولوجية الأنثوية.

هناك عدة مواضع في الرواية تتحدث عن الرضاعة الطبيعية وتربية الأطفال، كما في مثال زكريا عندما سأل كتنه عن حفيدها، فقالت آسيا إنها فطمت حفيدها:

«قال زكريا مرحباً يا ابنتي كيف هو حفيدي؟ - بخير يا عماء، لقد كبر وفطمناه...» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٧٥)

وتسمى نهاية الحمل وعملية الولادة. هذه العملية لها عملية بيولوجية اجتماعية ويمكن دراستها من الجوانب الاجتماعية والثقافية. في الرواية «منيرث الفردوس»، يشير المؤلف إلى قضية الولادة والتسليم في أقسام مختلفة. في جزء من قصة المؤلف، أشارت صلابة وألم هذه القضية، على سبيل مثال عندما يقيم سحبان ومزينة في القلعة، فإن الفجر يهدأ في مكان غريب من خلال التفكير في الولادة والأسرة الجديدة والأسرة الجديدة: «أحاطها بذراعه فاستجابت للعناق وهي على حدود النوم، ومن وراء النافذة، ومض برق، وسمع رعوداً تهمدر ثم حل الصمت العظيم، وسمع صوتها يأتيه من أرض النوم

سننجب أبناء أفضل وأسعد منا...» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٣٢) قضية الولادة هي واحدة من القضايا الفسيولوجية للمرأة في هذه الرواية، وبما أن المؤلف امرأة، فهي تعلم أن الولادة والأمومة هي نفوذ جيد لجذب النساء وتهدئتهن في لحظات الحياة الصعبة.

تُقدّم رواية «من يرث الفردوس» تسعة عشر مثلاً موزعة على ست صفحات من النص، تُركّز على الجوانب الجسدية وردود الفعل البيولوجية للمرأة، بما فيها الإحساس، والألم، واللذة، والتعب، والظمأ، وتأثير الجسد على الجانب النفسي والسلوكي للشخصيات الأنثوية. ويُظهر هذا التكرار، وإن كان أقل من البعد اللغوي، وعياً فنياً لدى لطفية الدليمي في جعل الجسد جزءاً فاعلاً من بناء الهوية الأنثوية لا مجرد رمز أو أداة للسرد. تبدأ الكاتبة بعرض حالات جسدية مرتبطة بتقلبات الطبيعة لتعبّر من خلالها عن هشاشة الجسد وقوته في الوقت نفسه، وتدمجها بالمعنى النفسي للمرأة. فعلى سبيل المثال:

١. عطش السحبان، وجفاف الشفتين، والحُمى وارتعاش جسد مزينة (ردود فعل جسدية - ص ١) تُظهر علاقة الجسد بالمعاناة والنجاة، حيث يتحول الألم الجسدي إلى دلالة على البحث عن الخلاص.
٢. ضعف ناجم عن حمى كسرت عظام السُّفبان (الحالة الجسدية - ص ١) يُعمّق فكرة التلاشي الجسدي كرمز لفقدان الإرادة والهوية.
٣. الحاجة إلى الماء وجهد الحصول عليه (الحاجة البيولوجية - ص ١) تمثّل استعادة الارتباط بين الجسد والطبيعة بوصف الماء عنصراً للحياة والخصب الأنثوي.
٤. المشي والتعب الجسدي لدى مزينة والسحبان (القوة البدنية - ص ٥) يُبرز قدرة المرأة على تحمّل المشقة ووقوفها نداءً للرجل في مواجهة العزلة والخطر.
٥. ضربة الشمس والعطش الشديد في الصحراء (الاستجابة الجسدية للبيئة - ص ٥) تمثّل امرأة للامتحان الوجودي الذي يختبر الجسد ويقوّيه.

تتعامل الدليمي مع الجسد الأنثوي بوصفه مساحة مزدوجة تجمع بين الألم والاكتشاف، بين العناء واللذة. فهي لا تنظر إلى المرأة من زاوية غرائزية، بل تجعل الجسد منبعاً للوعي بالذات، ومعبراً عن التجربة الإنسانية الكاملة. ومن خلال هذا البعد البيولوجي، تُظهر كيف تتكوّن الهوية الأنثوية من تفاعل الحسّ المادي مع الوجدان، وكيف يتحول الجسد إلى لغة تعبيرية تُعيد توازن العلاقة بين الداخل والخارج، بين الطبيعة والمجتمع. يدل حضور تسعة عشر مثلاً بيولوجياً في النص على إدراك

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

الكاتبة لأهمية الجسد في تشكيل هوية المرأة، باعتباره مركز الشعور والتجربة، لا الهامش أو الزينة. وبذلك، يكون البعد البيولوجي عند لطفية الدليمي جزءاً عضوياً من رؤيتها النسوية المتكاملة، التي ترفع الجسد من مستوى الصمت إلى مستوى التعبير والوعي.

### النهج النفسي (الازدواجية السلوكية، الهوس العملي، اللجوء إلى الأحلام)

واحدة من المشاكل التي تُرى أحياناً في سلوك بعض الناس. ازدواجية السلوك غير متسقة في الكلمات والعمل (Zaer Kabeh، ٢٠١٨: ٤٧) إحدى القضايا في هذا الوقت في التحليل النفسي هي ازدواجية السلوك مع عدم الاتساق السلوكي. تُعرف الشخصية مزينة بأنها شخصية متناقضة. هذا واضح لدرجة أن سحبان زوجته ينتقد هذا أيضاً: «أفقدتها سلوكه الغريب المتناقض، بهجة العيش وتكثر لديها انسياب الحياة، صارت مثل حصاة يلفظها مجرى الماء إلى ضفة خاملة، بينما يسبح القارب بسحبان في التيار وسط مجرى النهر مرثياً في النور والعتمة والظلال ملء البصر بين أقرانه يساومهم ويساومونه ويفوز ويخسر ويفوزون ويخسرون في تبادل متفق عليه بين الأدوار، أهذه حكمة الحياة التي لا تجيدها مزينة...» (الدليمي، ٢٠١٤: ٢٥)

السمة الأساسية للوسواس الوسواسية والعملية هي أن الأفكار الوسواسية -تناسب الأفعال الإلزامية. الأفكار الوسواسية -الأفكار هي أفكار أو نبضات مستمرة وغطية في عقل المريض (Tuzandejani، ٢٠٠٣: ٢-١)

أحد الأمثلة على هذا المرض هو الخوف والهوس بفقدان الحبيب. هذا المثال للاضطراب الوسواس المنسوجي للاضطراب الوسواس السوروي في شخصية «سحبان» التي خلقها. من خلال دراسة الصفحات الأساسية للوقت، يكشف أيضاً أن الشخصية الرئيسية لقصة "سحبان" هي مهووس وعملية. حيث نقراً: «أحب فيها هذا التعبير الحر عن شهواتها المكبوحه، لم يحب الجسد ولا اشتهاه، لكنه أحبها أكثر من أي وقت مضى وخاف عليها خوفاً قديماً، وعذبه الهاجس ذاته أن تتسرب من بين يديه وتختفي من دنياه...» (الدليمي، ٢٠١٤: ٥٥) سحبان لديه هوسٌ كبيرٌ استعبد روحه وجسده. يخشى فقدان مزينة. وهذه المسألة تُعتبر هوساً كبيراً. و نوع من الهوس العملي.

في هذه القصة، تلجأ مزينة دائماً إلى الأحلام. منذ طفولتها، حلمت برجل في الجبال ينقدها. ثم، عندما أرادت الهروب مع حبيبها إلى مدينتها المثالية، عادت إلى الحلم. يلاحظ سحبان أحلامها ويرد عليها دائماً بلطف:

«خطر المزينة ما أيقظ مخاوفها قد يكون هناك من يطارده وأربكتها فكرة وجود الصيادين في هذا القفر الشاسع ... اجتازا القفر المترامي وسلكا فيه دروباً تفضي إلى تلال متموجة ما هي إلا مواقع أثرية عرفا أنها أطلال مدينة غابرة، زكام من حجر وقطع رخام، أكوام أجر محتوم بكتابات مسمارية أو آرامية، قطع فخار مزججة مرسومة بتهاويل بدائية ورسوم آلهة.

همست له ماذا لو انبثقت الحياة من الأنقاض بعتة، وصرخ في هذا العدم صوت البشرية وبعث ناس المدينة الميئة وحراسها وملوكها وسجانوها وأشرارها وسحرتها وغوانيتها وتجارها ..

ترى هل كنا سنلجأ إليهم؟

أجابت بلسان مخاوفها: آه لو يحدث هذا ...

ضحك سبحان وربت على كتفها بخنو فيه شيء من الإعجاب بمخيلتها والأسى لما قد يحبط أحلامها. «(الدليمي، ٢٠١٤: ٦٥) لقد جاء في الأماكن التي يتحدثون فيها مع بعضهم البعض ويتحدثون عن الحلم: «أتراك صدقت الحلم؟ كم تختطفك الأحلام مني... تعلم أليست هي الآن حلم ضائع؟ تتجول بين المدن والأزمنة لا تحمل من زاد الدنيا سوى حبها لهذا الرجل، أليست مغامرتهما الآن تحقيقاً لحلم راودها طويلاً ... الحياة ذاتها حلم كبير ممتد بين لحظة الولادة ولحظة الموت؟... حياتنا سلسلة من أحلام متناقضة، وذات يوم ستصحو على الخسران ولا تجد نفسها ولا مادة أحلامها. سيتخلى عنها ويذهب ليصنع أحلامه بنفسه... حلم... حلم. أليس هذا الذي مر بها جزءاً من الحلم؟» (الدليمي، ٢٠١٤: ٩٠)

لقد استحوذ الحلم على جزء كبير من هذه الرواية، ولأحلام مازن نصيب كبير في هذه الرواية وأحلامها: «سارا وراء الفتى في الممر الرطب، أشعل الفتى مشاعل الجدران فتراقص اللهب الأحمر بدخانه وألقى بالظلال على الجدار المقابل. وكشفت نتوءات الأحجار الضخمة المكسوة ببعض الطحالب، وكان الجو بأكمله يبعث علي الرهبة، حتى أن مزينة سرعان ما أحست بالقشعريرة والراحة معاً...

وفكر سبحان ما الذي ينتظرهما بعد هذا الممر الضيق المظلم... أنعيم الحياة أم وليمة الموت؟.. أنعمة الحب أم التعفن البطئ في الملل والتوجس؟ وكيف سيعيشان وسط هؤلاء البشر؟.. ومن هم هؤلاء؟.. أهم زهاد اعتزلوا الدنيا؟ أم أصحاب فكرة جديدة.. أم أنهم رومانسيون يخلقون بأجنحة شفافة من الأفكار والأحلام؟ «(الدليمي، ٢٠١٤: ١٢٧)

إن الإشارة إلى كلمة «حلم» في الواقع إشارة مباشرة إلى البعد النفسي واللاواعي للنساء في الرواية. كانت أحلام مزينة بمثابة لاوعيتها، لكن امرأة أخرى يمكن فحصها نفسياً في هذه الرواية هي "آسية"، ابنة هاجر، التي تُقتل بشكل مثير للريبة عندما تكتشف خيانة زوجها. يُقال إنها انتحرت، بينما تعتقد والدتها هاجر أنها قُتلت وأنها كشفت عن نفسها بسبب سلوكها غير اللائق مع النساء

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

وإزعاجها لها. يمكن القول إن حلم مازنة وانتحار آسية، ورموزهما وأفكارهما، قد قادا القصة نحو السلوك الأنثوي:

«هاجر ترفع ذراعها بلوعة وتصرخ وقد جحظت عينها:

– ماتت قتلوها، كيف تقتل آسية نفسها؟.. من يصدق، قتلها الفاسقان وائل وأبوه ابني آسية تموت؟.. ويلي منكم وويلكم مني...

– أين أنت يا زكريا؟ أخائف؟ قل.. قل للجميع من قتلها.. أيعقل أن تقطع آسية شريانها فأجدها تسبح في دماؤها؟؟. من دفعها للموت... هل أرغمها وائل أم ابنة إياس على قتل نفسها؟...» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٩٥) على أي حال، تقع امرأة ضحية انتحار أو جريمة قتل، ومن المحزن أن يخونها زوجها. الانتحار ظاهرة تلجأ إليها النساء غالباً للتعامل مع مشاكلهن.

يشمل البعد النفسي في رواية «من يرث الفردوس» المشاعر الداخلية، والأفكار والدوافع والمخاوف والرغبات، إضافة إلى انعكاسات الأحداث على وعي الشخصيات الأنثوية وسلوكها. وقد تكررت ملامح هذا البعد في ستٍ وعشرين موضعاً من النص، مما يعكس تركيز لطفية الدليمي على تصوير الاضطراب النفسي والبحث عن التوازن الداخلي لدى المرأة.

١. عطش سحبان، واشتعال الروح والجسد، والقلق واليأس والأحلام والطموحات (ص ١): يعبر هذا النموذج عن انصهار الاضطراب النفسي بالجسدي، إذ يتحول العطش إلى رمز لانعدام الراحة النفسية والرغبة في الخلاص من مأزق الواقع.

٢. خوف مزينة من الفراق وتحول سحبان إلى «ماء ونور» (ص ٥): يجسد الخوف العميق من الفقد بوصفه مركزاً لتوتر المرأة النفسي، حيث يصبح اندماج الحبيب بالماء والنور تعبيراً عن تلاشي الأمان النفسي وولادة الحنين الروحي.

٣. رغبة مزينة في احتضان سحبان وخوفها من فقدانه (ص ٥): هنا يظهر البعد العاطفي في صورته الأشد، حيث يتداخل الحب بالخوف في علاقة تجسد هشاشة الذات الأنثوية أمام احتمال الفقد.

٤. شعور مزينة وسحبان بالسلام والسعادة بعد تحررهما من مدرارة (ص ٥): يعكس هذا المشهد لحظة التوازن النفسي التي تلي الانعتاق من القهر الاجتماعي، إذ يرتبط التحرر الخارجي بالطمأنينة الداخلية.

٥. فكرة مزينة أن "مدرارة" لم تمنحها السعادة الحقيقية (ص ٥): في هذا النموذج تُعبر الكاتبة عن نزاع داخلي بين الوعي الزائف بالتححر والبحث الحقيقي عن السلام النفسي، ليظهر وعي المرأة بمحدودية المتعة المادية في مقابل الرضا الروحي.

يكشف هذا البعد النفسي عن قدرة الدليمي على النفاذ إلى عمق التجربة الإنسانية للمرأة، يجعل مشاعرها الخاصة مرآة للاغتراب والعزلة، ثم للتحول والوعي بالذات. ومن خلال تراكم هذه النماذج يتضح أن البعد النفسي عند الدليمي هو محور توازن الهوية الأثنوية في الرواية؛ فهو الذي يربط بين الجسد واللغة والثقافة، ويمنح المرأة صوتاً داخلياً يعيد صياغة علاقتها بالعالم وتأملاتها في الحرية والحب والخلاص.

### النهج اللغوي والمستوى المعجمي (خاصة بالمرأة، ألوان الكلمات، استخدام اللهجة)

يعتقد شوالتر أن دراسة اللغة الأثنوية تتطلب التركيز على الكلمات التي تستخدمها الكاتبة. ويرى أن جوهر اللغة الأثنوية يكمن في التعبير عما لا يُقال، وهو أمرٌ محفوفٌ بالصعوبات. هي تذكر مراراً وتكراراً فئاتٍ مختلفة. تشمل هذه الفئات أسماء أنواع الطعام، ومفرداتٍ متعلقةً بالرسم، وكلماتٍ متعلقةً بالنظافة. على سبيل المثال، في أحد أجزاء الرواية، تصف المؤلفة سهلاً ويعبر عن جميع ألوانه بطريقةً أثنويةً جميلة:

«بزغت الشمس وتفتحت تبعاً لأزاهير البراري التي اغتمضت في المساء على جانبي الدرب المطروق، انبثقت زهور الخشخاش من

كؤوسها الخضراء، ومن بين الصخور تفتحت شقائق حمراء وأضواء في العشب المتلألئ مئات من الزهور النجمية البيضاء والزرقاء اللامعة، وبرقت زهور صفراء متوهجة، استفاقت أشياء الطبيعة تبعاً وارتسم أمامهما في الأفق "جبل الساهور" بنفسجياً مغبشاً غافياً في المدى تحت السحب الراكضة...» (الدليمي، ٢٠١٤:

(٥٢)

يدل استخدام النساء الدقيق للألوان وإشارتهن إليها على دقة وصفهن للتفاصيل. وتستخدم النساء مفردات متنوعة للإشارة إلى الألوان. وقد يعود ذلك أيضاً إلى استخدامهن مفردات أكثر لتمييز الظواهر البسيطة: (كريمي، ٢٠١٦: ٩٠). وبما أن لغة النساء، وفقاً لنتائج اللغويين، أكثر تفصيلاً، فقد استخدم الكاتب في هذه المرحلة مظهر الألوان ليعكس هذا الاهتمام بالتفاصيل. وتستخدم حمد عناصر وكلمات متعلقة بالألوان لوصف مكانة الألوان وتفصيلها. غالباً ما تستخدم الشخصية الرئيسية في الرواية، «مزينة»، كلمات الألوان لوصف حالات مختلفة من الإشارة إلى التفاصيل.

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

يسمح استخدام هذه الكلمات بوصف أكثر دقة. في الواقع، يُضفي استخدام الألوان على رواية حمد نكهة ورائحة أنثوية، كما أن الدقة في وصف هذه الألوان للتعبير عن مشاعر المرأة وعواطفها جعلت القارئ يشعر بقربه من القصة وسيرورة السرد، ويفهم أجواءها. يُظهر لون الكلمات الروح الأنثوية التي تستخدم عنصر اللون لوصف جميع القضايا والتعبير عن المشاعر. ولأن مزينة فنانة، تُظهر الكاتبة أفق رؤيتها وصورة رؤيتها للجمهور باستخدام لون الكلمات في لغتها. أضفت الكاتبة جمالاً على لغة الرواية بلون الكلمات. من ناحية أخرى، يُظهر استخدام لون الكلمات أيضاً مشاعر الشخصية الأنثوية الرئيسية في الرواية.

«في الصباح كان يوقظني أريج الشاي الطيب ورائحة خبز القمح وشذى الأس وأزهار الجوري ولسعات ذباب الحقول وسعال جدي وهي تدخن أولى سجائرها وخروج أبي إلى مزرعته في عربة يقودها حوزي أخرس، أفتح عيني فإذا البيت سايب بالبخار وأشداء الأطعمة ودسم البيض المقلي ورائحة الحليب الذي حلب للتو من ضرع بقرة متوتر ملي...»

الشاي تضع أمي السكر الخام في أقداحنا فتمتزج حمرا الشاي والسكر بضوء الشمس، تأمري أن أجمع بتلات زهور الجوري العطرة المتساقطة بغزارة وأجففها لنضعها في كيس من الشاش بين طيات الملابس في الصوان القديم فأرى نفسي غارقة بين طيات الثياب الناعمة مغمورة بعطر الجوري وأنا أبحث بين الثياب وعباءات الحرير عن أسرار وخرز وعقود منظومة بالليرات وعيدان القرنفل...» (الدليمي، ٢٠١٤:

(١٠٦)

ومن الواضح أن الكتابة النسائية واضحة في وصف تفاصيل أدوات الإفطار، وألوان ومزججات الأدوات، وما إلى ذلك، وكلها واضحة في هذا النص. قد يكون السبب في ذلك هو إظهار القرب العاطفي والبعد عن الفضاء الرسمي.

يتجلى البعد اللغوي في رواية «من يرث الفردوس» في اختيار الكلمات والتشابه والاستعارات والصور الأدبية التي تُثري النص وتمنحه عمقه الجمالي والفكري. فالدليمي تعتمد اللغة بوصفها وسيلةً فنية تكشف أبعاد الوعي الأنثوي وتحوّل المفردات إلى كائنات حيّة تنبض بالمعنى والرمز، حيث تمّ رصد خمسين مثلاً في هذا المستوى، نعرض منها الآتي:

١. لا شيء يروى ظمناً سحبان فالنار تأجج في الروح وتلتهم الجسد» (استعارة - ص ١): تعبر هذه الصورة عن اتحاد الجسد بالروح في معاناة العطش، حيث تتحوّل النار إلى رمزٍ للشهوات المكبوحه والبحث النفسي عن الخلاص، مما يجعل اللغة أداة لتصوير التوتر الداخلي.

٢. مساحتها لنشوة القرية» و«مشروع المدينة الفاضلة ينهار أمام ناظريه» (استعارة - ص ١ و ٨): تقدّم الكاتبة مفاهيم مكانية (القرية، المدينة) في صور معنوية ترمز إلى الاختيار النفسي والفكري للحلم الإنساني؛ فاللغة هنا تحوّل الواقع المحسوس إلى رموز فلسفية.

٣. جسد الحبيبة ازرقاق الماء» (تشبيه - ص ٤): في هذا النموذج تتماهى المرأة مع الماء في صورة حسّية موحية بالصفاء والخصوبة، حيث يصبح السائل رمزاً لأنوثة تتحرّر من القيود الاجتماعية، وهذا يؤكد دور اللغة في توحيد الطبيعة والجسد.

٤. جمالها الشبهي وظل مائلاً أمامه جمالها الواقعي الحزين المقتنع بالشحوب والصمت» (تناقض وتوصيف دقيق - ص ٥): تقدّم الدليمي تناقضاً لغوياً يرسم صورتين متقابلتين للجمال: الجمال الشبهي (الرمزي) والواقعي (الحزين)، ليعبّر التناقض عن الصراع الداخلي في هوية المرأة بين الظاهر والباطن. ٥. الصبية تنضج بين اللطى والصمت» (استعارة - ص ٧): تجسّد العبارة النضوج النفسي والوجداني للفتاة بين الألم والصمت، في استعارة تُظهر التفاعل بين الجسد واللغة كوسيلة لتشكيل هوية الأنثى في مجتمع مكبوت المشاعر.

تظهر هذه النماذج كيف أن اللغة لدى لطيفة الدليمي ليست مجرد أداة سرد بل هي كائن شعوري مستقلّ يبني الرؤية الفكرية للرواية. تمتاز المفردات بالرمز والوجد لتعبّر عن العلاقة المعقدة بين الجسد والروح، بين الحلم والواقع، وبين صوت المرأة وجدار الصمت الذي يحيط بها. على هذا الشكل البعد بين الشكل والمضمون، ويجعل من الاستعارة والتشبيه وسيلة لخلق الوعي الجمالي والتمرد الأنثوي. اللغة هنا ليست وصفاً للحالة إنما هي فعل تحرر من القيود، وفضاء تكشف فيه الكاتبة عن عمق التجربة الإنسانية للمرأة عبر قوة الكلمة ورهافة الصورة.

#### النهج الثقافي (الاعتداء الجنسي على المرأة، العنف الجسدي، التسليع)

الاعتصاب، وهو مثال على العنف، سلوكٌ يُمارس لإيذاء شخصٍ آخر جنسياً، مما يُسبب القلق وانعدام الأمان للضحية ومن حولها. لهذا النوع من التحرش بالنساء تاريخٌ طويل، وله عواقب عائلية واجتماعية عديدة (Sadiq Sarvestani، ٢٠٠٦: ١٠٣)

لم يُغفل الكاتب هذا البعد الثقافي المهم لوضع المرأة، فقد عرض قضية الاعتصاب في جزأين مهمين من القصة. يتناول الكاتب أولاً قضية الاعتصاب عندما يحاول عواد السليم بتهورٍ ودون أي قيود سرقة مزينة ويدخل منزلها دون أي خوف:

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

«ابتسم عواد السليم ابتسامته الكريهة فظهرت أسنانه التي طلاها التبغ بطبقة سوداء، واقترب من سرير الرجل ووضع يده على كفه الراعشة، سحبها الوالد كمن مسته النار.  
قال عواد: بل سأكون أقرب إليك من ضيوفك سأكون صهرك يا أبا مزينة.  
- ما عندي بنات للزواج...

- بل لديك أجملهن، مزينة ومعنى، كفاك تواضعاً يا رجل، أم أنك لا تريد أن تشرفني بمصاهرتك؟  
- ألم تختّر سواي من بين أهل مدرارة والنادرة. فعدت تذكرني بما فعلته بي. وتهددني بما ستفعله.  
حاشا لله يا أبا مزينة أترى؟ أنك ما زلت حاقداً علي وفي قلبك ضغينة قديمة، ألا يغفر الحكماء طيش المخطئين  
التائبين أمثالي؟؟

أية حكمة وأي طيش تتحدث عنهما؟

- حكمتك وطيشي السابق...

وسوءك الحاضر... أتريدي أن أتجاهله؟.. ترى من سيفغر لي لو صمتت عن مساويك ...

والله لقد ظننتك رجلاً عاقلاً زادته السنوات حنكة وتعقلاً. ومنحه العمر سماحة.» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٢٤)

وفي لحظة أخرى، عندما تهرب مازينا وسبحان هرباً من عواد. في المكان الجديد الذي يعيشان فيه، تعلم مازينا بعد فترة أن الرجال ذوي السلطة يقتلون أو يسجنون أزواج النساء الجميلات من أجل امتلاك زوجاتهم، عندما تتكلم مزينة ومطيع مع شخص من النساء اللاتي يقتلون زوجها ويعذبونها: «وقال لها مطيع:

- إن لم تفعل ما نطلبه منكما وميناكما للذئاب... لكن أباه رفض أن يطردهما وأمر يسجنهما معي ووصمونا بالجنون....

-أترييني مجنونة؟؟ والله لست بمجنونة إنما أنا هجرت أهلي ومدينتي من أجل زوجي ويريدون مني أن أستجيب لهم، قلت لهم سيعود زوجي، سيعود...

-أجل يا نعمى، سيعود... هيا إلى القاعة لأسمعك لنا جميعاً..

وسألت وهب المليلي: أحقاً إنهم فعلوا بما كل هذا؟

أطرق وهب المليلي وقال يا مزينة هذه هي الحياة، لا يمكن أن نجد لها بصورة أخرى. لقد سلمت بهذا لا فرق بين الأمكنة، أن تغير الأمكنة من إرث البشر أينما اتجهنا فثمة دروب للألم.

تذكرت مزينة كل هذا وذكرت سبحان به وقال:

- سأذهب إليه..

تمسكت به لا تذهب، أتحارب أهل الحصن جميعهم....

- سأذهب يا مزينة، فما كان منها إلا أن طوقته بذراعيها مرتعبة خائفة فضمها إليه..  
- أحبك يا سحبان أنت بركتي ومبرر حياتي، رغم ما يحيط بنا من نذر، أنا مطمئنة معك ومؤمنة بقدرتك على حمايتي..

أطرق سحبان مفكراً بمدى عذابه لو أنها تعرضت لسوء...

سأنتظر حتى الغد، وأرى ما سيكون عليه أمر الحصن بعد هذا التسلسل...» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٨٥-١٨٦)

من خلال طرح هذه القضية، يسعى حمد إلى توعية جمهوره بها. في الواقع، يسعى الكاتب، من خلال إشارته إلى هذه القضية، إلى سرد عواقب ونتائج هذا الضرر الاجتماعي الكبير على المرأة. ومن خلال إشارته إلى هذه القضية، التي توجد أيضاً في أبعاد أوسع في ثقافة المجتمع، يتناول دور المرأة والمجتمع والثقافة وعلاقتهم. العنف الجسدي هو العنف الذي يؤدي إلى معاناة أو أذى للشخص المعنف أو يعرضه لمثل هذا الأذى (Zaer Kabeh: ٢٠١٨: ٢٣) في جزء من رواية «الدليمي»، يشير المؤلف إلى قضية خيانة المرأة وحتى قتلها إذا اعترضت:

«ولكن أئن تياس يا رجل ... مراراً صدتك مزينة وأهانتك وتعرضت لانتقام سحبان واحتملت لوم إياس ورجال الحصن، أئن تياس؟

كلا.. سأحصل عليها ذات يوم....

وضحكت هاجر مرة أخرى بسخرية أشد، ثم نادى ابنتها:

-آسيا.. تعالي فإن والد زوجك قد جن...

اعترض زكريا لم فعلت هذا يا هاجر....

-لكي تحتمل مصيبتها هي أيضاً...

-أية مصيبة تعنين؟...

-ولماذا تتجاهل الأمر يا زكريا.. أحقاً إنك لا تعرف... يا سيدي بنك وائل يهجرها إلى سواها، والكل يعرف وأنت مدله بعشق مدل من طرف واحد والكل هنا يعرف أيضاً..

-ولماذا لم تخبراني؟.. لماذا؟.. كيف يهجرها؟...

-لأنك مشغول عنا بنفسك وأحلام غزواتك الفاشلة...

-أين هو الآن؟

-أحقاً لا تدري؟

- لا أدري.....» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٧٥)

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

في هذا الجزء من القصة، من الواضح أن زوج آسيا وحتى زوج هاجر يخونها، وتكشف هاجر هذا السر وتخبر آسيا، ولكن بعد فترة، يتم قتل آسيا بشكل مريب على الرغم من وجود طفل صغير لديها:

«ماتت قتلوها، كيف تقتل آسيا نفسها؟.. من يصدق، قتلها الفاسقان وائل وأبوه ابنتي آسيا تموت؟.. ويلي منكم وويلكم مني...»

– أين أنت يا زكريا؟ أخائف؟.. قل.. قل للجميع من قتلها.. أيعقل أن تقطع آسيا شريانها فأجدها تسبح في دمائها؟.. من دفعها للموت... هل أرغمها وائل أم ابنة إياس على قتل نفسها؟..»

وأمسكت بزكريا وهزته بيدها وصرخت... اذهب وقل لهم من قتلها...

دخلت النساء غرفة آسيا وأخذت إحدها من صغيرها وأودعته لدى أم وائل المنتحبة وأسرع وائل ليدخل غرفتها فمنعته هاجر قائله:

– اذهب إلى ضحكك ابنة سيدك.. فلم تعد آسيا امرأة لأحد اختارت الموت عريساً لها...» (الدليمي، ٢٠١٤: ١٩٥)

تشير هذه القضايا إلى مدى الإساءة الجسدية التي تتعرض لها النساء من قبل الرجال. وقد أشار الدليمي إلى عدم المساواة بين النساء والرجال، وأن النساء يتعرضن للأذى الجسدي من قبل الرجال بسبب ضعفهن البدني مقارنة بالرجال، وأن الرجال بطريقة ما يظهرون تفوقهم على النساء بهذا الفعل. ومن خلال عرض صورة الإساءة الجسدية للمرأة، يذكر الدليمي الجمهور بحقوقهن المنتهكة. يشير المؤلف إلى العنف الجسدي الذي يمارسه الرجال ضد النساء وحتى ضد الأطفال الإناث. ومن خلال الإشارة إلى هذا النوع من الإساءة للمرأة، فإنه يُظهر العنف ضد المرأة في الأسرة والبيئة الأبوية.

يمارس الرجال هذا العنف الجسدي ويُسجل في اللاوعي لدى النساء، بحيث نشهد ذكريات ذهنية لشخصية المرأة مع مرور الوقت، مما أدى أيضاً إلى إيدائها النفسي وذهانها. في المجتمع الأبوي، يُخضع الرجال النساء لأشكال مختلفة من الإساءة الجسدية والنفسية لإظهار قوتهم. في هذا الوقت، يُعد النظام الأبوي عاملاً في العنف الجسدي ضد المرأة. في هذه العلاقة، يُوضع الأب وابنته في موضع الحاكم والمدان، مع أحقية الأب في ارتكاب الجريمة (دي يوفوار، ٢٠٠٨: ٩٨).

يُذكر العنف الجسدي ضد الابنة في بداية الرواية وفي البيئة الأسرية من قبل رجال مثل زكريا وعواد السليم وأبناء نوفل الندري، وغيرهم. وهذا يُظهر أن الكاتبة تُريد التأكيد على أن العنف ضد

المرأة يبدأ في البيئة الأسرية ويتجلى على نطاق أوسع وفي المجتمع. وفي هذا الصدد، ينبغي أن تبدأ التوعية بهذه الظاهرة ومكافحتها من الأسرة. يتضمن البعد الثقافي الإشارة إلى العادات والمعتقدات والأساطير والرموز والهياكل الاجتماعية وكل ما يتعلق بثقافة مجتمع ما (في هذه الحالة، المجتمع الذي تُروى فيه القصة). يمثل البعد الثقافي والاجتماعي إطاراً معرفياً وفلسفياً تُبنى عليه شخصيات الرواية وتفاعلاتها، حيث تظهر الثقافة التقليدية (الموروث الشفوي) كمعادِلٍ للوعي المضاد للسلطة القائمة. وقد بلغ عدد الأمثلة الملحوظة في هذا السياق ثمانية عشر مثلاً، تشمل المرجعيات الجغرافية، والشخصيات الحاملة للمعرفة، والبنى الاجتماعية القديمة.

١. جبل الساهور في أقاصي الشمال» (مكان مقدس أو أسطوري - ص ١): يُستخدم الجبل كاستعارة أدبية لمكان الخلاص والمنفى، حيث يرمز إلى المساحة الخارجة عن سيطرة السلطة القمعية (المدينة)، ويمثل في الثقافة الشعبية ملاذاً أسطورياً للباحثين عن الحرية.

٢. «مليكة» ودورها كرواية قصص وحاملة للمعرفة التقليدية (رمز للشخصية الثقافية - ص ٦): تُصوّر شخصية مليكة، عبر أمثلة عديدة، كامرأة تمثل الذاكرة الجمعية والمقاومة السردية. هي حلقة الوصل بين العصور القديمة والواقع المرير، وحكاياتها (مثل قصة جبل الأميرة) تتحدى الواقع المفروض وتزرع بذور الخيال في وعي الصغار.

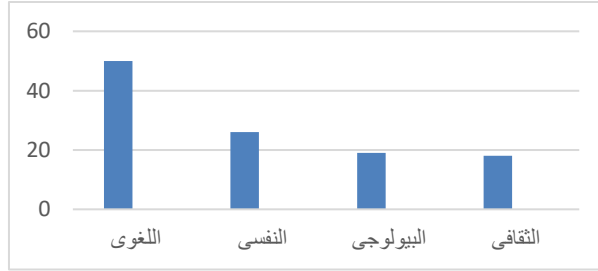
٣. «قصص وأساطير الأوائل وأخبار الأسلاف في العصور القديمة» (إشارة إلى التراث الثقافي والشفوي - ص ٥): يشير هذا التكرار إلى وعي الكاتبة بأهمية التراث الشفوي كوعاء للمعرفة المفوضة من قبل السلطة الرسمية، حيث تُصبح الحكايات القديمة مصدراً للإلهام والمقاومة في مواجهة الحاضر الفاسد.

٤. مدينة الموتى، الحراس، الملوك، السجّانون، الأشرار، السحرة، النساء الفاتنات والتجار» (انعكاس لبنية المجتمع القديم - ص ٥): يعكس هذا التعداد اللغوي رؤية مُركّبة للبنية الاجتماعية القديمة التي تفترض وجود طبقات متناحرة (الظالم والمظلوم)، وتُظهر كيف أن هذه الأدوار النمطية لا تزال قائمة بأشكالٍ مختلفة في واقع "مدرارة".

٥. مراسم تقديم القرابين وعبادة الآلهة في العصور القديمة» (انعكاس للطقوس القديمة - ص ٥): يستدعي هذا النموذج الجانب الطقوسي والديني القديم، ولكنه يُستخدم إما للتحذير أو للمقارنة؛ حيث تتبدّل الطقوس القديمة بـ"طقوس" السلطة الحديثة القائمة على الفساد والقوة الجافة.

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

٦. مجتمع «المدارة» بالذهب والترف والفساد» (نقد اجتماعي وثقافي - ص ٤): يُشكّل وصف "مدارة" عبر مفردات الثراء والفساد نقداً اجتماعياً مباشراً للمدينة المركزية التي تلتهم أرواح سكانها (بمص الدماء وقرض العظام)، مما يؤكد أن الثقافة الاجتماعية السائدة هي ثقافة استهلاكية وقمعية. يُظهر البعد الثقافي والاجتماعي أن الهوية الأنثوية في الرواية تتشكل عبر مقاومة الإطار الاجتماعي القمعي الذي تمثله "مدارة" والسلطة المتمثلة في "الملك والملكة". وتُعدّ المرجعيات الأسطورية (مثل جبل الساهور) وحكمة نساء الماضي (مثل مليكة) مصادر قوة ثقافية تُستخدم لمواجهة القمع المادي والفكري في الحاضر. وأخيراً، لتوضيح العينة الإحصائية بشكل أفضل، نقدم المعلومات المطلوبة في جدول:



في الرسم البياني المعروض، نرى أن الهوية الأنثوية في النص المعني قد تم تحليلها بأربعة أبعاد رئيسية: اللغوي/المعجمي، والنفسي، والبيولوجي، والثقافي. مع تكرار (عدد التكرارات) ١٩، ٢٦، ٥٠، ١٩، و١٨ حالة على التوالي، فإن البعد اللغوي/المعجمي هو الأبرز والأكثر أهمية من الأبعاد الأخرى، مما يدل على تركيز المؤلف القوي على دور اللغة واختيار الكلمات وأسلوب التعبير في تشكيل وتقديم الهوية الأنثوية؛ بعد ذلك، يشير البعد النفسي (٢٦ حالة) إلى الجوانب الداخلية ومشاعر وأفكار الشخصيات، والذي يحتل المرتبة الثانية؛ ثم يتعامل البعد البيولوجي (١٩ حالة) مع الجوانب المادية والبيولوجية؛ وأخيراً، فإن البعد الثقافي (١٨ حالة) لديه أقل تكرار، مما يدل على أن التأثير الأقل وضوحاً أو مباشراً لهذه الجوانب مقارنة بالأبعاد الأخرى في إطار هذا التحليل.

#### النتيجة

حققت لطفية الدليمي أبرز أهداف الكتابة النسوية في إظهار هوية المرأة وتجسيد قضاياها من خلال الأبعاد الأربعة التي حددتها شوالتر: النفسي، واللغوي/المعجمي، والبيولوجي، والثقافي. وقد استطاعت الكاتبة توظيف اللغة الأنثوية بوصفها أداة فاعلة لتوسيع دور المرأة والتعبير عن همومها الاجتماعية والنفسية، مما أضفى على عملها طابعاً إنسانياً يتجاوز حدود الهوية الفردية إلى الوعي

الجمعي للمرأة. أظهر التحليل الإحصائي للنص تفوق البعد اللغوي/المعجمي من حيث التكرار (٥٠ مثلاً)، مما يؤكد إدراك الكاتبة لأهمية اللغة في بناء الذات الأنثوية وإعادة صياغة الخطاب من منظور نسوي واعٍ. تلاه البعد النفسي (٢٦ مثلاً)، الذي كشف عن عمق الداخل الإنساني للمرأة، ثم البعد البيولوجي (١٩) والثقافي (١٨)، اللذان أبرزًا العلاقة الجدلية بين الجسد والهوية في بيئة اجتماعية مقيدة. ورغم أن البعد الثقافي كان الأقل تواتراً عددياً، فإنه الأكثر تأثيراً من حيث المضمون، لأنه يشكل الإطار الذي تتقاطع فيه بقية الأبعاد.

تكشف الدليمي من خلال سردها عن الوعي بمسؤولية الكاتبة إزاء مجتمعها، إذ تربط بين التجربة الفردية للمرأة وتجربتها الجمعية في مواجهة الأنظمة الاجتماعية الذكورية. فالكتابة هنا ليست فعل تعبير في فحسب، بل فعل مقاومة ثقافية يهدف إلى إعادة تعريف موقع المرأة داخل البنية الرمزية للمجتمع.

وبذلك، تحقق الدليمي نموذجاً متكاملًا للنص النسوي القادر على الجمع بين الحس الجمالي والرسالة الفكرية، حيث تمتاز اللغة بالهوية، والتجربة الفردية بالوعي الجماعي، في إطار يعكس نضج الكتابة النسوية في الأدب العربي المعاصر، واتساع رؤيتها من المحلي إلى الإنساني.

## المصادر

### الفارسية

- اسفندياري، زهراء (٢٠١٧). نقد فمينيستي رمان «عنكبوت را فراموش می‌کنم» اثر غماشه عليان بر اساس نظريه سيمون دوبوار. دانشگاه يزد، دانشكده هنر.
- بلوحي، محمد و صادق رحيمي (٢٠١٤). اختلالات خواب و روايا: جنبه‌های روانشناختی و آسیب‌شناختی. مجله علوم اعصاب شفاعت خاتم، ٣(٤)، ٩٩-١١١.
- پابنده، حسين (٢٠٠٣). گفتمان انتقادی. تهران: روگگار.
- داد، سيما. (٢٠٠٣). فرهنگ اصطلاحات ادبی. تهران: مرواريد.
- دبيرزاده، الهه و قاسم نجبران (٢٠١٨). خشونت عليه زنان در حقوق جزای ايران و اسناد بين‌المللی (چاپ اول). تهران: انتشارات دارالثقافه.
- دوبووار، سيمون. (٢٠٠٨). جنس دوم (چاپ هفتم). ترجمه: ق. ثانوی. تهران: توس.
- فياض، ابراهيم و زهره رهبري (٢٠١٥). «صدای زن در ادبيات معاصر ايران». مجله تحقیقات زنان، ٤، ٥٠-٢٣.
- کریمی، شرافت (٢٠١٦). نقد و تحليل رمان «سیت» اثر رجا عالم ر. از منظر انتقادی فمينيستي. كردستان: دانشگاه كردستان، دانشكده هنر.

عناصر الهوية الأنثوية في رواية من يرث الفردوس للطفية الدليمي وفق نظرية... هديه جهاني\*، و...

- محبي كيا، مریم (۲۰۱۶). بررسی و تحلیل گفتمان زنان در رمانهای احلام مستغانمی. کاشان: دانشگاه کاشان.  
- الهی دوست، سعید، علی ربانی و بهزاد شمس (۲۰۱۲). زنان، مادری و شیردهی. مجله تحقیقات زنان، ۴(۱)، ۳۸-۱.

#### العربية

- الدليمي، لطفية (۲۰۱۴) من يرث الفردوس، دار المدى للطباعة والنشر والتوزيع.  
- البطاينة، عفاف (۲۰۱۶). موضوعات الكتابة النسوية في رواية خارج الجسد للكاتب لاف الثاني. الجزائر: جامعة العربيين المهدي.  
- محمدی أصل، أكبر (۲۰۰۹)، النوع الاجتماعي واللغويات الاجتماعية. طهران: جولازين. (باللغة الفارسية) بورتال جامع علوم انساني.

#### References

- Al-Dulaimi, L. (2014). Who Inherits Paradise. Al-Mada Publishing and Distribution.
- Bayandeh, H. (2003). Critical Discourse. Tehran: Roozegar. (In Persian)
- Bolooji, M., & Rahimi, S. (2014). Sleep disorders and dreams: Psychological and pathological aspects. Khatam Neuroscience Journal, 3(4), 99-111. (In Persian)
- Dad, S. (2003). Dictionary of Literary Terms. Tehran: Morvarid. (In Persian)
- De Beauvoir, S. (2008). The Second Sex (7th ed.). Translated by Q. Sanavi. Tehran: Toos. (In Persian)
- Elahi-Doust, S., Rabbani, A., & Shams, B. (2012). Women, motherhood, and breastfeeding. Women's Studies Journal, 4(1), 1-38. (In Persian)
- Esfandiari, Z. (2017). Feminist criticism of Ghamasha Al-Olayan's novel Forget the Spider based on Simone de Beauvoir's theory. Yazd University, Faculty of Humanities. (In Persian)
- Faiz, E., & Rahbari, Z. (2015). The feminine voice in contemporary Persian language. Literature: Women's Studies Journal, 4, 23-50. (In Persian)
- Gingembre, J. (1996). Literary Criticism. Paris: Hachette.
- Kateb, Kh. (2016). Themes of feminist writing in the novel Out of the Body by Laf al-Tani. Algeria: University of Al-Arabi bin Mahdi.
- Mohabbikia, M. (2016). Investigation and analysis of women's discourse in the dreams of Mosteghanemi's novels. Kashan: University of Kashan. (In Persian)
- Mohammadi-Asl, A. (2009). Gender and Sociolinguistics. Tehran: Golazin. (In Persian)
- Mokhtari, A. (2016). Review and analysis of the novel Satr by Roja Alamr from a feminist critical perspective. Kurdistan: University of Kurdistan, Faculty of Humanities. (In Persian)

- Ranjeran, Q., & Dabirzadeh, A. (2018). Violence Against Women in Iranian Criminal Law and International Documents (1st ed.). Tehran: Farhang Publishing House. (In Persian)
- Robbins, (٢٠٠٩). Literary feminisms. Tehran: Khaneh Ketab.
- Sadiq Sarvestani,. (٢٠٠٦). Social pathology; Sociology of social deviations (٢ Ed.). Tehran: University of Tehran.
- Showalter,. (١٩٨١). Feminist criticism in the wilderness. *Critical Inquiry*, ٨(٢), ١٧٩-٢٠٥.  
<https://www.journals.uchicago.edu/doi/abs/10.1086/448150>
- Tuzandejani, & Kamalpour, N. (٢٠٠٤). How to deal with obsessive thoughts and actions? *Journal of Mental Health Principles*, ٢١, ١-١١.
- Tyson, (٢٠١٢). Theories of literary criticism (٢) Ed.). Translated by M. Hosseinzadeh & F. Hosseini. Tehran: Negah-e Emruz.
- Zaer Kabeh,. (٢٠١٨). Generational Gap: A Sociological Examination of a Social Issue. *Roshd Journal of Social Science Education*, ٨٨, ٤٧.

## عناصر هويت زنانه در رمان «من يرث الفردوس» اثر لطفیه الدلیمی

### بر اساس نظریه فمینیستی الین شوالتز

نوع مقاله: پژوهشی

هدیه جهانی\*<sup>۱</sup>، حمید دادفر<sup>۲</sup>

۱. دکتری زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی، کرمانشاه، ایران

۲. گروه حقوق، واحد دامغان، دانشگاه آزاد اسلامی، دامغان، ایران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۴/۰۹/۱۷

تاریخ دریافت: ۱۴۰۴/۰۳/۲۱

### چکیده

در نقد فمینیستی، مسئله زن و جایگاه او در جامعه مطرح می‌شود. رمان «چه کسی بهشت را به ارث می‌برد» اثر لطفیه الدلیمی، نویسنده عراقی، رویکردی انتقادی نسبت به جایگاه زن در جامعه دارد و مفاهیمی مانند تلاش زن برای دستیابی به جامعه‌ای آرمانی، چالش‌های فرهنگی او و سلطه نظام مردسالار را در بر می‌گیرد. این پژوهش با رویکردی کیفی و با استفاده از روش توصیفی - تحلیلی به بررسی رمان مذکور می‌پردازد و آن را بر اساس چهار رویکرد نقد فمینیستی از دیدگاه الین شوالتز تحلیل می‌کند: رویکردهای زیستی، روان‌شناختی، زبانی و فرهنگی. پژوهش در پی پاسخ به این پرسش است که نویسنده چگونه عناصر زنانه را در اثر خود بازتاب داده است. الدلیمی در بعد زیستی زن به موضوعاتی مانند بدن زنانه، زایمان و مادری می‌پردازد؛ در بعد روان‌شناختی نیز مسائلی چون دغدغه‌ها و اجبارها، خواب و تناقض‌های رفتاری را مطرح می‌کند. همچنین استفاده نویسنده از ویژگی‌های برجسته زبانی، بازتاب مسائل زنان و طرح مشکلات فرهنگی مانند قاچاق زنان و آزار جسمی آنان، اثری تأثیرگذار و سرشار از معنا پدید آورده است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که الدلیمی با بهره‌گیری از تکنیک‌های زبانی و با در نظر گرفتن مسائل اجتماعی و فرهنگی زنان، توانسته است هويت زنانه را برجسته سازد؛ امری که در اثر او بسامد بالایی دارد. مؤلفه‌های الگوی شوالتز نیز زنانه بودن این اثر را تأیید می‌کنند. نویسنده با زبانی زنانه دغدغه‌های مهم و عمیقی را بیان کرده و مسئله زن را از جنبه‌های زیستی، روان‌شناختی و فرهنگی بررسی کرده است.

واژگان کلیدی: الین شوالتز، نقد فمینیستی، من يرث الفردوس، لطفیه الدلیمی.

\* نویسنده مسئول: hediehjahani@yahoo.com